Euroopa Liidu
Teataja

ET
L-seeria

2025/1353

20.11.2025

KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) 2025/1353,

1. juuli 2025,

millega muudetakse delegeeritud määrust (EL) 2023/2534 seoses kodumajapidamises kasutatavate trummelkuivatite parandatavust käsitleva teabega ning milles selgitatakse mõõtmis- ja arvutusmeetodite, toote teabelehe, tehnilise dokumentatsiooni ja kontrollimenetluse mõningaid aspekte

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 4. juuli 2017. aasta määrust (EL) 2017/1369, millega kehtestatakse energiamärgistuse raamistik ning tunnistatakse kehtetuks direktiiv 2010/30/EL, ([1]) eriti selle artikli 16 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

(1) Komisjoni delegeeritud määruses (EL) 2023/2534 ([2]) on sätestatud kodumajapidamises kasutatavate trummelkuivatite märgistamise ühtlustatud nõuded, mis võimaldavad tarbijatel teha teadlikke ostuotsuseid, mis põhinevad energiatõhususel ja täiendaval teabel seadmete kohta. Kõnealuse määruse artiklis 3 täpsustatakse ka toote teabelehe ja tehnilise dokumentatsiooni sisu ja vormi ning nõutakse, et tarnijad sisestaksid asjakohased parameetrid Euroopa energiamärgisega toodete andmebaasi (EPREL).

(2) On oluline tegeleda kodumajapidamises kasutatavate trummelkuivatite kasutusea märkimisväärse vähenemisega viimase 15 aasta jooksul, mille tõttu on suurenenud tootmismaht, et kompenseerida lühemat kasutusiga. Parandatavusindeksi kaudu teabe esitamine trummelkuivatite parandatavuse kohta julgustab tarbijaid valima rohkem parandatavaid tooteid ning võib tuua mitmesugust keskkonnaalast, sotsiaalset ja majanduslikku kasu. Parandatavusindeks tuleks arvutada selliste parameetrite alusel, mis on asjakohased selleks et hinnata, kui lihtne on kodumajapidamises kasutatavat trummelkuivatit parandada.

(3) Alates 1. jaanuarist 2027 peaks iga turulelastud kodumajapidamises kasutatava trummelkuivatiga olema kaasas märgis ja toote teabeleht, mis sisaldavad teavet parandatavuse kohta. Selleks et tagada parandatavusindeksi sujuv kasutuselevõtt, võiksid tarnijad ilma parandatavust käsitleva teabeta märgiste asemel esitada parandatavust käsitleva teabega märgised juba enne kohustuslikku tähtaega, s.o enne 1. jaanuari 2027.

(4) Kuna parandatavusindeksi rakendamine ei hõlma energiatõhususe klassifikatsiooni muutmist märgisel, peaks edasimüüjatel olema lubatud pärast 1. jaanuari 2027 müüa ilma ajalise piiranguta enne seda kuupäeva turulelastud kodumajapidamises kasutatavaid trummelkuivateid märgisega, millel ei ole parandatavusindeksit.

(5) Selleks et suurendada kodumajapidamises kasutatavate trummelkuivatite parandatavust, tuleks delegeeritud määruse (EL) 2023/2534 artikliga 7 ettenähtud läbivaatamisse lisada täiendav element, nimelt hinnang selle kohta, kas soojuspumpasid on võimalik lisada parandatavusindeksi arvutamisel arvesse võetavate esmatähtsate osade hulka.

(6) Õiguskindluse tagamiseks tuleks lisada parandatavusindeksi ja keskmise lõpliku niiskusesisalduse asjakohased määratlused.

(7) Selleks et aidata tarbijatel teha teadlikke valikuid kodumajapidamises kasutatavate trummelkuivatite parandamis- ja hooldustaseme kohta, tuleks lisada nii kodumajapidamises kasutatavate kondenseerivate kui ka mittekondenseerivate trummelkuivatite energiamärgistele asjakohane parandatavusklass vahemikus A–E, kus kõrgem klass A vastab parimate parandatavusindeksitega ning madalam klass E halvimate parandatavusindeksitega kodumajapidamises kasutatavatele trummelkuivatitele.

([1]) ELT L 198, 28.7.2017, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2017/1369/oj.
([2]) Komisjoni 13. juuli 2023. aasta delegeeritud määrus (EL) 2023/2534, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) 2017/1369 seoses kodumajapidamises kasutatavate trummelkuivatite energiamärgistusega ja tunnistatakse kehtetuks komisjoni delegeeritud määrus (EL) nr 392/2012 (ELT L, 2023/2534, 22.11.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2023/2534/oj).

(8) III lisas esitatud märgise kirjelduses tuleks sõna „logo“ asendada sõnaga „piktogramm“, et see oleks kooskõlas muude energiamärgistust käsitlevate delegeeritud õigusaktidega. Lisaks tuleks III lisast välja jätta viide ELi ökomärgisele, kuna ELi ökomärgist enam ei anta.

(9) Tuleks kindlaks määrata kodumajapidamises kasutatavate trummelkuivatite parandatavusindeksi arvutamise meetod, mis võimaldab määrata igale kodumajapidamises kasutatava trummelkuivati mudelile parandatavusklassi.

(10) Parandatavusindeks tuleks arvutada valemi abil, mis põhineb konkreetsetel hindamisparameetritel, mis on iga kodumajapidamises kasutatava trummelkuivati mudeli parandamise lihtsuse kindlaksmääramiseks asjakohaseks loetud. Need hindamisparameetrid on demonteerimissügavus, kinnitusdetailide tüüp, tööriistade tüüp ja parandusteave.

(11) Välja arvatud parandusteave, mida tuleb hinnata toote tasandil, tuleks ülejäänud kolme hindamisparameetrit hinnata kodumajapidamises kasutatava trummelkuivati asendatava osa tasandil. Sel põhjusel on valitud esmatähtsad osad ja lisatud need iga hindamisparameetri valemisse, kusjuures kaalutud keskmine kajastab iga esmatähtsa osa asjakohasust müügi ja rikkemäärade seisukohast.

(12) Hindamisparameetriks oleva demonteerimissügavuse arvutamiseks kasutatavate demonteerimisetappide kirjeldus peaks olema kooskõlas kutselistele parandajatele esitatava parandus- ja hooldusteabega.

(13) On asjakohane jätta toote tehnilises dokumentatsioonis esitatavast teabest välja keskmise lõpliku niiskusesisalduse arvutusmeetodi üksikasjad programmi „eco“ korral, mis olid algselt sätestatud delegeeritud määruse (EL) 2023/2534 IV lisa punkti 1 alapunktis g. On täheldatud, et 0 %-lise keskmise lõpliku niiskusesisalduse saavutamisega kaasnevad sageli soovimatud negatiivsed kõrvalnähud, nagu ülekuivatamisest tulenev tekstiili kahjustamine kuumusega ja ülemäärane energiatarbimine, ning neid nähte tuleks vältida. Selle parameetri arvutamiseks tuleks selle asemel kasutada harmoneeritud standarditega ette nähtud mõõtmis- ja arvutusmeetodeid, kuna nendega on ette nähtud asjakohased lubatud hälbed.

(14) Selleks et tagada tarbijate teadlik valik ja soodustada säästvat tarbimist, peaks toote teabelehel sisalduma teave parandatavusindeksi ja iga hindamisparameetri osahinde kohta. Selleks et vältida tarnijate tarbetut halduskoormust, tuleks uue mudeli määratlemisel pidada asjakohaseks üksnes toote parandatavusindeksi üldhinde muutumist, ning hindamisparameetrite osahinnete arvutuste muutusi, mis üldist parandatavusindeksit ei muuda, ei peeta asjakohaseks.

(15) Selleks et vältida segadust tarnijate ja turujärelevalveasutuste jaoks, tuleks selgitada tehnilise dokumentatsiooni sisu, sealhulgas asjakohast parandatavust käsitlevat teavet.

(16) Seepärast tuleks delegeeritud määrust (EL) 2023/2534 vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Muutmissätted

Delegeeritud määrust (EL) 2023/2534 muudetakse järgmiselt:

1) artiklit 3 muudetakse järgmiselt:

a) lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Tarnijad tagavad, et:

a) 1. märtsist 2025 kuni 31. detsembrini 2026:

i) on iga kodumajapidamises kasutatav trummelkuivati varustatud III lisa kohase ning kodumajapidamises kasutatava mitme trumliga trummelkuivati puhul X lisa kohase vormi ja sisuga trükitud märgisega;

ii) sisestatakse V lisa kohasel toote teabelehel esitatud parameetrite väärtused toodete andmebaasi avalikku ossa;

b) 1. juulist 2025 kuni 31. detsembrini 2026:

i) sisestatakse VI lisa kohase tehnilise dokumentatsiooni sisu toodete andmebaasi;

ii) tehakse kõigi kodumajapidamises kasutatavate trummelkuivatite mudelite edasimüüjatele elektrooniliselt kättesaadavaks III lisa kohase vormi ja sisuga märgis;

iii) tehakse kõigi kodumajapidamises kasutatavate trummelkuivatite mudelite edasimüüjatele elektrooniliselt kättesaadavaks V lisa kohane toote teabeleht;

iv) tehakse edasimüüja konkreetse taotluse korral V lisa kohane toote teabeleht talle kättesaadavaks trükitud kujul;

c) alates 1. jaanuarist 2027:

i) on iga kodumajapidamises kasutatav trummelkuivati varustatud IIIa lisa kohase ning kodumajapidamises kasutatava mitme trumliga trummelkuivati puhul X lisa kohase vormi ja sisuga trükitud märgisega;

ii) sisestatakse Va lisa kohasel toote teabelehel esitatud parameetrite väärtused toodete andmebaasi avalikku ossa;

iii) sisestatakse VIa lisa kohases tehnilise dokumentatsiooni sisu, välja arvatud kõnealuse lisa punkti 1 alapunktides h ja i osutatud teave toodete andmebaasi;

iv) tehakse kõigi kodumajapidamises kasutatavate trummelkuivatite mudelite edasimüüjatele elektrooniliselt kättesaadavaks IIIa lisa kohase vormi ja sisuga märgis;

v) tehakse kõigi kodumajapidamises kasutatavate trummelkuivatite mudelite edasimüüjatele elektrooniliselt kättesaadavaks Va lisa kohane toote teabeleht;

vi) tehakse edasimüüja konkreetse taotluse korral Va lisa kohane toote teabeleht talle kättesaadavaks trükitud kujul;

d) alates 1. juulist 2025:

i) esitatakse kooskõlas VII ja VIII lisaga iga kodumajapidamises kasutatava trummelkuivati mudeli visuaalses reklaamis märgisel olev energiatõhususe klass ja energiatõhususe klasside skaala;

ii) esitatakse kooskõlas VII lisaga iga kodumajapidamises kasutatava trummelkuivati mudeli tehnilises reklaammaterjalis, sealhulgas internetis esitatud tehnilises reklaammaterjalis, milles kirjeldatakse seadme konkreetseid tehnilisi parameetreid, asjaomase mudeli märgisel olev energiatõhususe klass ja energiatõhususe skaala.“;

b) lisatakse lõige 1a:

„1a. Erandina lõike 1 punktidest a ja b võivad tarnijad ajavahemikul 24. november 2025 kuni 31. detsembrini 2026 täita lõike 1 punktides a ja b sätestatud kohustusi lõike 1 punktis c sätestatud viisil.“;

2) artikli 4 punkt a asendatakse järgmisega:

„a) igal kodumajapidamises kasutataval trummelkuivatil on müügikohas, sh messidel, märgis, mille on lisanud tarnija kooskõlas artikli 3 lõike 1 punkti a alapunktiga i või punkti c alapunktiga i, ning mis on sisseehitatud seadmete puhul esitatud nii, et see on selgelt nähtav, ja kõigi muude seadmete puhul nii, et see on selgelt nähtav kodumajapidamises kasutatava trummelkuivati esikülje või pealmise külje peal;“

3) artiklit 7 muudetakse järgmiselt:

a) lõige 1 asendatakse järgmisega:

„Komisjon vaatab käesoleva määruse tehnika arengut silmas pidades läbi ja esitab läbivaatamise tulemused, sealhulgas asjakohasel juhul ettepaneku eelnõu ökodisaini nõuandefoorumile hiljemalt 1. jaanuariks 2030.

Läbivaatamise käigus hinnatakse eelkõige järgmisi elemente:

a) kodumajapidamises kasutatavate trummelkuivatite energiatarbimise, toimimise ja keskkonnatoime parandamise võimalused;

b) olemasolevate meetmete tulemuslikkus sellest seisukohast, et lõppkasutajad ostaksid energia- ja ressursitõhusamaid seadmeid ning kasutaksid energia- ja ressursitõhusamaid programme;

c) ringmajanduse eesmärkide arvestamise ulatus;

d) kas on asjakohane lisada soojuspump parandatavusindeksi arvutamise eesmärgil esmatähtsate osade loetellu.“;

b) lõige 2 jäetakse välja;

4) artikli 10 teine lõik asendatakse järgmisega:
„Seda kohaldatakse alates 1. juulist 2025. Artiklit 9 kohaldatakse siiski alates 1. jaanuarist 2024 ning artikli 3 lõikeid 1 ja 1a kohaldatakse nendes sätestatud viisil.“;

5) I, II ja III lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse I lisale;

6) käesoleva määruse II lisas esitatud tekst lisatakse IIIa lisana;

7) IV ja V lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse III lisale;

8) käesoleva määruse IV lisas esitatud tekst lisatakse Va lisana;

9) VI lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse V lisale;

10) käesoleva määruse VI lisas esitatud tekst lisatakse VIa lisana;

11) VII, VIII, IX ja X lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse VII lisale.

Artikkel 2

Jõustumine ja kohaldamine

Käesolev määrus jõustub neljandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 1. juuli 2025

Komisjoni nimel
president
Ursula VON DER LEYEN

I LISA

Delegeeritud määruse (EL) 2023/2534 I, II ja III lisa muudetakse järgmiselt:

1) I lisasse lisatakse järgmised punktid:

„27) „keskmine lõplik niiskusesisaldus“ – lõplik keskmine niiskusesisaldus programmi „eco“ puhul täis- ja poolkoormusel;

28) „varuosa“ – eraldi osa, millega saab asendada sama või sarnase funktsiooniga osa kodumajapidamises kasutatavas trummelkuivatis;

29) „esmatähtis osa“ – varuosa, mida kasutatakse IV lisa punktis 5 sätestatud parandatavusindeksi arvutamisel;

30) „peamine trükkplaat“ – trükkplaat, mis otseselt või kaudselt juhib seadmesse integreeritud elektri- ja elektroonikakomponente;

31) „demonteerimine“ – protsess, mille käigus toode võetakse osadeks ja/või komponentideks lahti nii, et selle saab hiljem uuesti kokku panna ja kasutusele võtta;

32) „kinnitusdetail“ – riistvaraseade või -aine, mis kas mehaaniliselt, magnetiliselt või muul viisil ühendab või kinnitab kohale kaks või enam eset, osa või detaili, sealhulgas riistvaraseade, mis täidab lisaks ka elektrilist funktsiooni;

33) „korduskasutatav kinnitusdetail“ – kinnitusdetail, mida saab korduval kokkupanemisel samal eesmärgil täielikult uuesti kasutada ja mis ei kahjusta toodet ega kinnitusdetaili ennast demonteerimise või uuesti kokkupanemise käigus nii, et nende korduskasutamine muutuks võimatuks;

34) „eemaldatav kinnitusdetail“ – kinnitusdetail, mis ei ole korduskasutatav kinnitusdetail, kuid mille eemaldamisel ei saa toode kahjustada ega teki selliseid jääke, mille tõttu toote uuesti kokkupanek on välistatud;

35) „varuosaga kaasa pandud kinnitusdetail“ – eemaldatav kinnitusdetail, mis tarnitakse koos varuosaga, mille ühendamiseks või kinnitamiseks see on ette nähtud; liimid loetakse varuosaga kaasa pandud kinnitusdetailideks, kui need tarnitakse koos varuosaga koguses, mis on piisav uuesti kokkupanekuks;

36) „etapp“ – toiming, mis lõpeb osa (või osade kogumi) eemaldamisega või tööriista vahetamisega, sealhulgas osa eemaldamisega algsest asukohast, kui selline eemaldamine hõlmab osalist lahtiühendamist või millestki väljatõmbamist;

37) „kaubandusvõrgus kättesaadav tööriist“ – tööriist, mida üldsuse hulka kuuluvad isikud saavad osta ja mis ei ole põhitööriist ega omandiõigusega kaitstud tööriist;

38) „põhitööriist“ – lapikkruvikeeraja, ristpeakruvikeeraja, Torx-kruvikeeraja, sisekuuskantvõti, lehtsilmusvõti, universaaltangid, reguleeritavad tangid traadi lõikamiseks ja klemmide pressimiseks, poolümarate mokkadega tangid, diagonaallõiketangid, kullinokk-tangid, lukustustangid, montaažikang, pintsetid, luup, spaatel avamiseks ja konksnaaskel;

39) „omandiõigusega kaitstud tööriist“ – tööriist, mis ei ole üldsuse hulka kuuluvatele isikutele ostmiseks kättesaadav või mille jaoks ei ole õiglastel, mõistlikel ja mittediskrimineerivatel tingimustel litsentsimiseks saadaval ühtegi kohaldatavat patenti;

40) „kutseline parandaja“ – ettevõtja, kes osutab kodumajapidamises kasutatavate trummelkuivatite parandamise ja kutselise hooldamise teenust.“;

2) II lisale lisatakse punkt 4:

„4. **PARANDATAVUSKLASS**

Kodumajapidamises kasutatava trummelkuivati parandatavusklass määratakse kindlaks tabeli 3a kohase parandatavusindeksi alusel. Parandatavusindeks määratakse kindlaks IV lisa punkti 5 kohaselt.

Tabel 3a

Parandatavusklass

Parandatavusklass	Parandatavusindeks (R)
A (kõige suurem parandatavus)	R > 9,00
B	7,00 ≤ R ≤ 9,00
C	5,00 ≤ R < 7,00
D	3,00 ≤ R < 5,00
E (kõige väiksem parandatavus)	R < 3,00“

3) III lisa muudetakse järgmiselt:

a) A jao punkti 1.1 muudetakse järgmiselt:

i) punkt V asendatakse järgmisega:

„V energiatõhususe klass, mis on määratud kindlaks II lisa kohaselt;“

ii) punktid VII ja VIII asendatakse järgmisega:

„VII II lisa kohaselt kindlaks määratud kondenseerimistõhususe klass koos asjakohase piktogrammi ja väärtusega, mis on arvutatud IV lisa kohaselt ja ümardatud lähima täisarvuni;

VIII IV lisa punkti 4 kohaselt kindlaks määratud õhus leviva müra klass programmi „eco“ kuivatustsükli korral koos asjakohase piktogrammi ja väärtusega detsibellides (dB(A));“

iii) punkt 1.2 jäetakse välja;

b) B jao punkti 1.1 muudetakse järgmiselt:

i) punkt V asendatakse järgmisega:

„V energiatõhususe klass, mis on määratud kindlaks II lisa kohaselt;“

ii) punkt VII asendatakse järgmisega:

„VII IV lisa punkti 4 kohaselt kindlaks määratud õhus leviva müra klass programmi „eco“ kuivatustsükli korral koos asjakohase piktogrammi ja väärtusega detsibellides (dB(A));“

iii) punkt 1.2 jäetakse välja.

II LISA

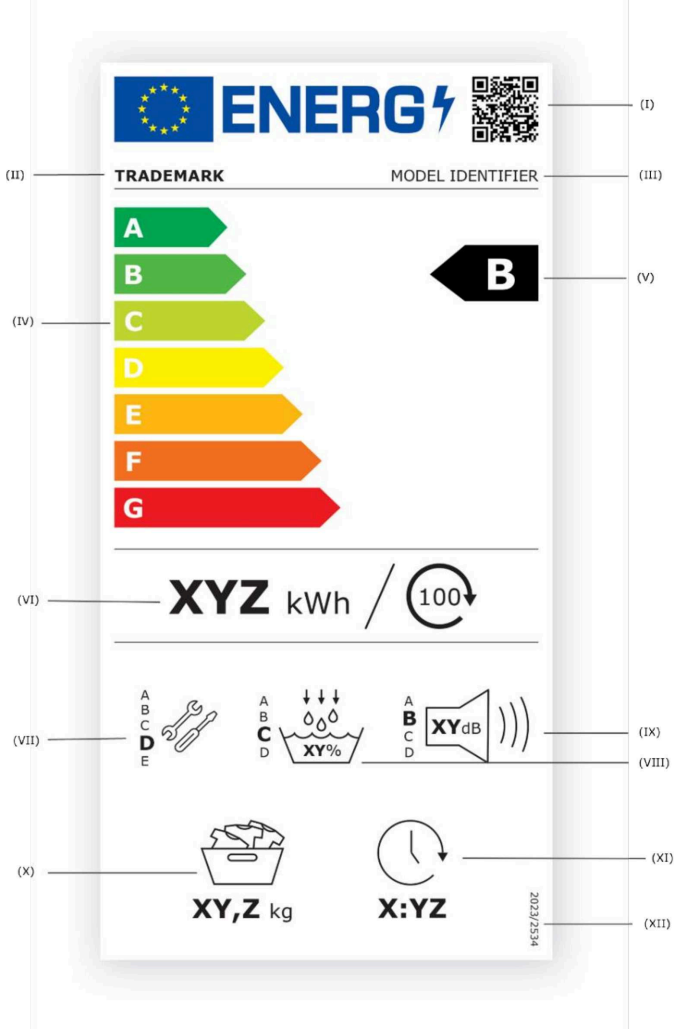
„IIIa LISA

MÄRGIS PARANDATAVUST KÄSITLEVA TEABEGA

A. **Kondenseeriva trummelkuivati parandatavusklassi piktogrammiga märgis**

1. KONDENSEERIVA TRUMMELKUIVATI PARANDATAVUSKLASSI PIKTOGRAMMIGA MÄRGIS

Joonis 4a



Märgisel esitatakse järgmine teave:

I ruutkood;

II kaubamärk;

III mudeli tähis;

IV energiatõhususe klasside skaala A–G;

V energiatõhususe klass, mis on määratud kindlaks II lisa kohaselt;

VI 100 kuivatustsükli kaalutud keskmine energiatarbimine kilovatt-tundides (kWh) ümardatuna lähima täisarvuni ja arvutatud vastavalt IV lisale; gaasiküttega trummelkuivatite puhul 100 kuivatustsükli kaalutud keskmine energiatarbimine (gaas ja elektrienergia) kilovatt-tundides (kWh) ümardatuna lähima täisarvuni ja arvutatud IV lisa kohaselt;

VII II lisa kohaselt kindlaks määratud parandatavusklass, mis on arvutatud IV lisa kohaselt;

VIII II lisa kohaselt kindlaks määratud kondenseerimistõhususe klass koos asjakohase piktogrammi ja väärtusega, mis on arvutatud IV lisa kohaselt ja ümardatud lähima täisarvuni;

IX IV lisa punkti 4 kohaselt kindlaks määratud õhus leviva müra klass programmi „eco“ kuivatustsükli korral koos asjakohase piktogrammi ja väärtusega detsibellides (dB(A));

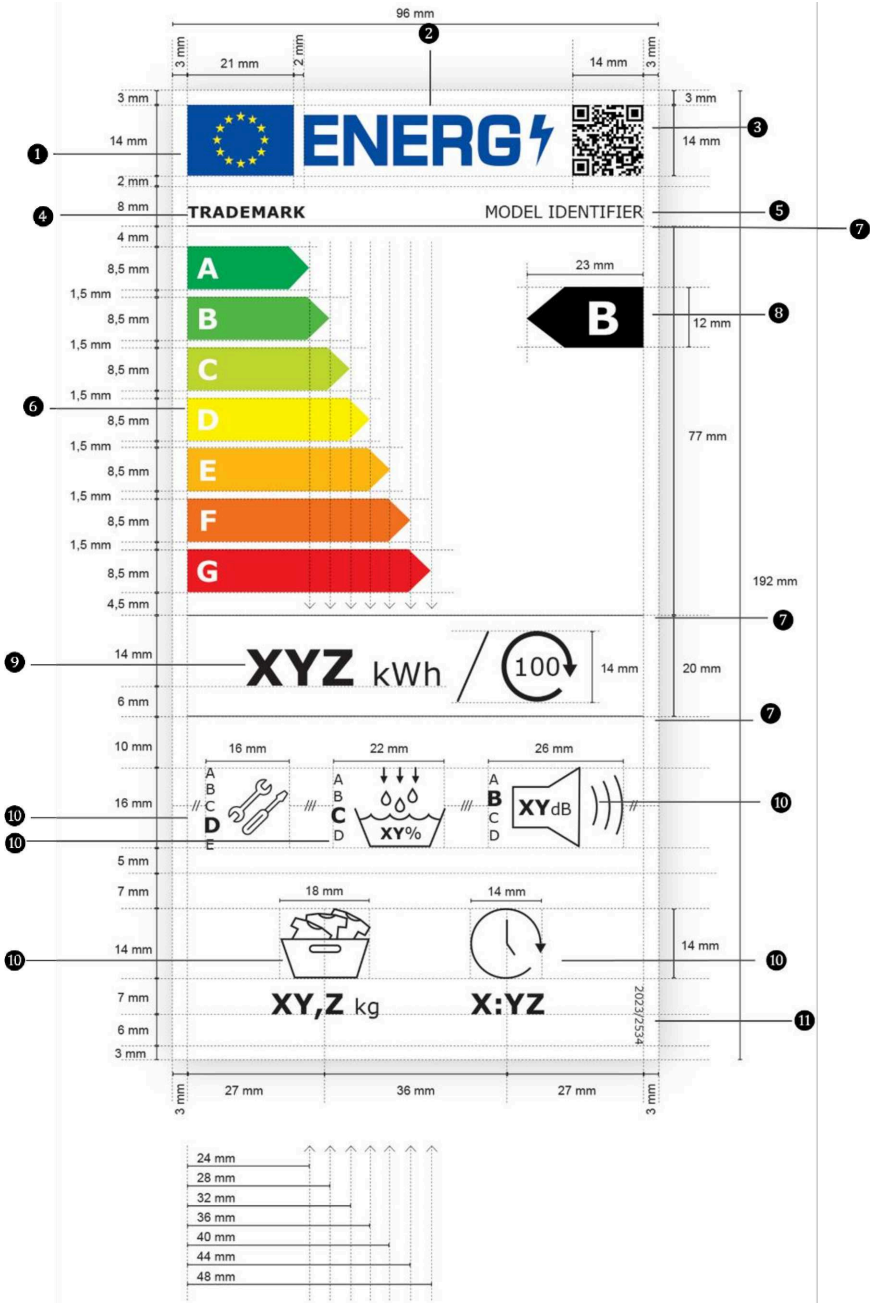
X nimitäitekogus kilogrammides (kg) programmi „eco“ korral täiskoormuse juures;

XI programmi „eco“ kestus täiskoormuse juures tundides ja minutites [h:min] ümardatuna lähima minutini;

XII käesoleva määruse number „2023/2534“.

2. KONDENSEERIVA TRUMMELKUIVATI PARANDATAVUSKLASSI PIKTOGRAMMIGA MÄRGISE KUJUNDUS

Joonis 4b



Selgitus:

a) märgise laius on vähemalt 96 mm ja kõrgus 192 mm. Kui märgis trükitakse suuremas formaadis, peab sisu siiski jääma proportsionaalselt samaks joonisel 4b esitatud kirjeldusega;

b) taust on 100 % valge;

c) kasutatakse kirjatüüpi Verdana;

d) märgisel kujutatud elementide mõõtmed ja kirjeldused peavad vastama käesolevas lisas esitatud kujundusele;

e) neljavärvitrükk (CMYK): tsüaansinine, magentapunane, kollane ja must vastavalt järgmisele näidisele: 0,70,100,0: 0 % tsüaansinist, 70 % magentapunast, 100 % kollast, 0 % musta;

f) märgis vastab kõikidele järgnevalt esitatud tingimustele (numbrid viitavad joonisele 4b):

❶ ELi logo värvid:

— taust: 100,80,0,0;

— tähed: 0,0,100,0;

❷ energialogo värv: 100,80,0,0;

❸ ruutkood on 100 % must;

❹ kaubamärk on kirjasuuruses 9 p, paksus kirjas, 100 % must;

❺ mudeli tähis on kirjasuuruses 9 p, tavalises kirjas, 100 % must;

❻ skaala A–G kujundus on järgmine:

a) nooltel olevad tähed on kirjasuuruses 16 p, paksus kirjas, 100 % valged; tähed on teljel keskel, noolte vasakust servast 4,5 mm kaugusel;

b) noolte taustavärvid on järgmised:

i) klass A: 100,0,100,0;

ii) klass B: 70,0,100,0;

iii) klass C: 30,0,100,0;

iv) klass D: 0,0,100,0;

v) klass E: 0,30,100,0;

vi) klass F: 0,70,100,0;

vii) klass G: 0,100,100,0;

❼ eraldusjoonte laius on 80 mm, paksus 0,5 p; eraldusjoone värv on 100 % must;

❽ energiatõhususe klassi näitav nool on 100 % must. Energiatõhususe klassi noolel olev täht on kirjasuuruses 26 p, paksus kirjas ja 100 % valge ning paigutatud noole ristkülikukujulise osa keskele. Energiatõhususe klassi noole ja energiatõhususe skaala A–G vastava noole otsad on ühel joonel;

❾ 100 tsükli kaalutud energiatarbimise väärtus on kirjasuuruses 28 p, paksus kirjas; „kWh“ on kirjasuuruses 18 p, tavalises kirjas; 100 kuivatustsüklit kujutaval ikoonil olev „100“ on kirjasuuruses 14 p, tavalises kirjas. Tekst on veerus tsentreeritud ja 100 % must;

❿ piktogrammid esitatakse vastavalt märgise kujundusele järgmiselt:

a) piktogrammide joonte paksus on 1,2 p ning piktogrammide ja tekstide (numbrite ja ühikute) värv on 100 % must;

b) kondenseerimistõhususe piktogrammi ja õhus leviva müra piktogrammi skaalad (A–D) joondatakse vertikaalteljel ikoonist vasakul, asjaomase klassi täht peab olema kirjasuuruses 12 p, paksus kirjas, ja ülejäänud klasse tähistavad tähed kirjasuuruses 8 p, tavalises kirjas;

c) kondenseerimistõhususe piktogrammil olev number on kirjasuuruses 9 p, paksus kirjas, ning ühik kirjasuuruses 9 p, tavalises kirjas; number ja ühik on kõrvuti ning piktogrammi sees tsentreeritud;

d) parandatavusklassi piktogrammil olev skaala A–E joondatakse vertikaalteljel ikoonist vasakul, asjaomase klassi täht peab olema kirjasuuruses 12 p, paksus kirjas, ja ülejäänud klasse tähistavad tähed kirjasuuruses 8 p, tavalises kirjas;

e) õhus leviva müra piktogrammil olev number on kirjasuuruses 12 p, paksus kirjas, ning ühik kirjasuuruses 9 p, tavalises kirjas; number ja ühik on kõrvuti ning piktogrammi sees tsentreeritud;

f) nimitäitekoguse piktogrammil olev number on kirjasuuruses 16 p, paksus kirjas, ning ühik kirjasuuruses 12 p, tavalises kirjas; number ja ühik on kõrvuti ning piktogrammi all tsentreeritud;

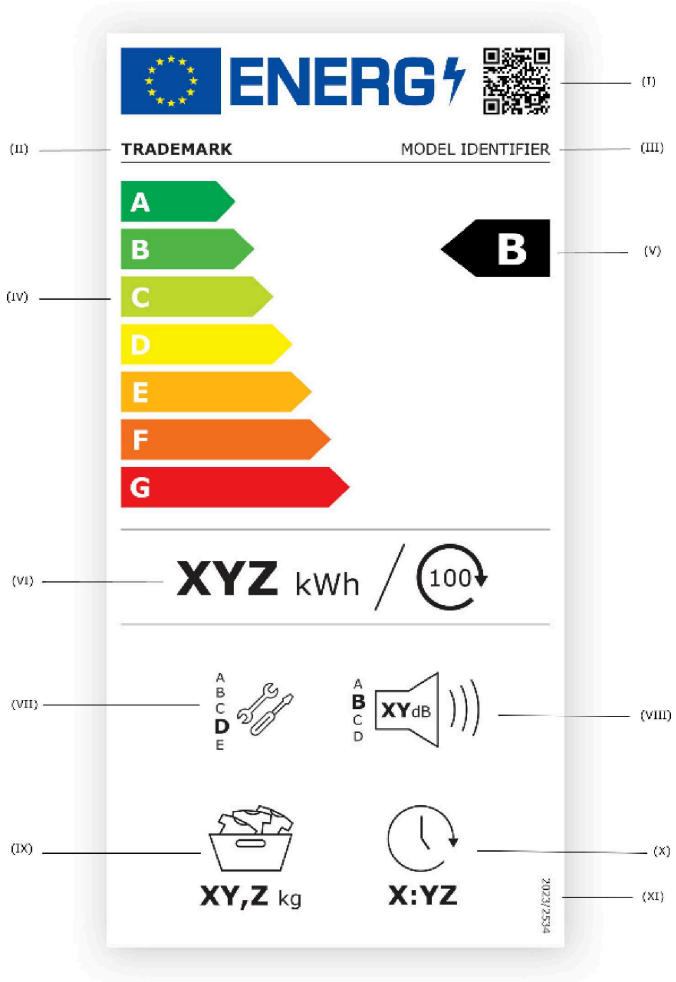
g) programmi „eco“ kestuse piktogrammi all olev number on kirjasuuruses 16 p, paksus kirjas ja piktogrammi all tsentreeritud;

⓫ määruse number on kirjasuuruses 6 p, tavalises kirjas ja 100 % must.

B. **Mittekondenseeriva trummelkuivati parandatavusklassi piktogrammiga märgis**

1. MITTEKONDENSEERIVA TRUMMELKUIVATI PARANDATAVUSKLASSI PIKTOGRAMMIGA MÄRGIS

Joonis 4c



Märgisel esitatakse järgmine teave:

I ruutkood;

II kaubamärk;

III mudeli tähis;

IV energiatõhususe klasside skaala A–G;

V energiatõhususe klass, mis on määratud kindlaks II lisa kohaselt;

VI 100 kuivatustsükli kaalutud keskmine energiatarbimine kilovatt-tundides (kWh) ümardatuna lähima täisarvuni ja arvutatud vastavalt IV lisale; gaasiküttega trummelkuivatite puhul 100 kuivatustsükli kaalutud keskmine energiatarbimine (gaas ja elektrienergia) kilovatt-tundides (kWh) ümardatuna lähima täisarvuni ja arvutatud IV lisa kohaselt;

VII II lisa kohaselt kindlaks määratud parandatavusklass, mis on arvutatud IV lisa kohaselt;

VIII IV lisa punkti 4 kohaselt kindlaks määratud õhus leviva müra klass programmi „eco“ kuivatustsükli korral koos asjakohase piktogrammi ja väärtusega detsibellides (dB(A));

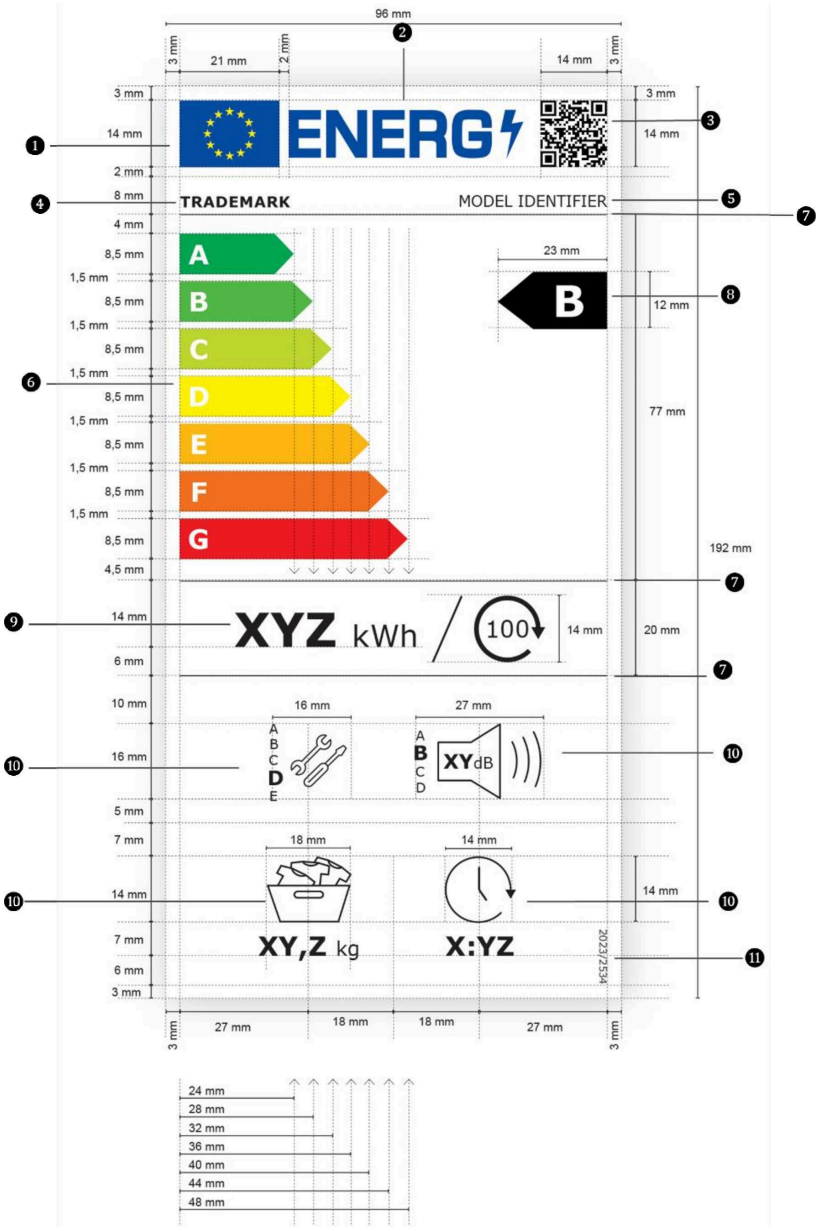
IX nimitäitekogus kilogrammides (kg) programmi „eco“ korral täiskoormuse juures;

X programmi „eco“ kestus täiskoormuse juures tundides ja minutites [h:min] ümardatuna lähima minutini;

XI käesoleva määruse number „2023/2534“.

2. MITTEKONDENSEERIVA TRUMMELKUIVATI PARANDATAVUSKLASSI PIKTOGRAMMIGA MÄRGISE KUJUNDUS

Joonis 4d



Selgitus:

a) märgise laius on vähemalt 96 mm ja kõrgus 192 mm. Kui märgis trükitakse suuremas formaadis, peab sisu siiski jääma proportsionaalselt samaks joonisel 4d esitatud kirjeldusega;

b) taust on 100 % valge;

c) kasutatakse kirjatüüpi Verdana;

d) märgisel kujutatud elementide mõõtmed ja kirjeldused peavad vastama käesolevas lisas esitatud kujundusele;

e) neljavärvitrükk (CMYK): tsüaansinine, magentapunane, kollane ja must vastavalt järgmisele näidisele: 0,70,100,0: 0 % tsüaansinist, 70 % magentapunast, 100 % kollast, 0 % musta;

f) märgis vastab kõikidele järgnevalt esitatud tingimustele (numbrid viitavad joonisele 4d):

❶ ELi logo värvid:

— taust: 100,80,0,0;

— tähed: 0,0,100,0;

❷ energialogo värv: 100,80,0,0;

❸ ruutkood on 100 % must;

❹ kaubamärk on kirjasuuruses 9 p, paksus kirjas, 100 % must;

❺ mudeli tähis on kirjasuuruses 9 p, tavalises kirjas, 100 % must;

❻ skaala A–G kujundus on järgmine:

a) nooltel olevad tähed on kirjasuuruses 16 p, paksus kirjas, 100 % valged; tähed on teljel keskel, noolte vasakust servast 4,5 mm kaugusel;

b) noolte taustavärvid on järgmised:

i) klass A: 100,0,100,0;

ii) klass B: 70,0,100,0;

iii) klass C: 30,0,100,0;

iv) klass D: 0,0,100,0;

v) klass E: 0,30,100,0;

vi) klass F: 0,70,100,0;

vii) klass G: 0,100,100,0;

❼ eraldusjoonte laius on 80 mm, paksus 0,5 p; eraldusjoone värv on 100 % must;

❽ energiatõhususe klassi näitav nool on 100 % must. Energiatõhususe klassi noolel olev täht on kirjasuuruses 26 p, paksus kirjas ja 100 % valge ning paigutatud noole ristkülikukujulise osa keskele. Energiatõhususe klassi noole ja energiatõhususe skaala A–G vastava noole otsad on ühel joonel;

❾ 100 tsükli kaalutud energiatarbimise väärtus on kirjasuuruses 28 p, paksus kirjas; „kWh“ on kirjasuuruses 18 p, tavalises kirjas; 100 kuivatustsüklit kujutaval ikoonil olev „100“ on kirjasuuruses 14 p, tavalises kirjas. Tekst on veerus tsentreeritud ja 100 % must;

❿ piktogrammid esitatakse vastavalt märgise kujundusele järgmiselt:

a) piktogrammide joonte paksus on 1,2 p ning piktogrammide ja tekstide (numbrite ja ühikute) värv on 100 % must;

b) õhus leviva müra piktogrammil olev skaala A–D joondatakse vertikaalteljel ikoonist vasakul, asjaomase klassi täht peab olema kirjasuuruses 12 p, paksus kirjas, ja ülejäänud klasse tähistavad tähed kirjasuuruses 8 p, tavalises kirjas;

c) parandatavusklassi piktogrammil olev skaala A–E joondatakse vertikaalteljel ikoonist vasakul, asjaomase klassi täht peab olema kirjasuuruses 12 p, paksus kirjas, ja ülejäänud klasse tähistavad tähed kirjasuuruses 8 p, tavalises kirjas;

d) õhus leviva müra piktogrammil olev number on kirjasuuruses 12 p, paksus kirjas, ning ühik kirjasuuruses 9 p, tavalises kirjas; number ja ühik on kõrvuti ning piktogrammi sees tsentreeritud;

e) nimitäitekoguse piktogrammil olev number on kirjasuuruses 16 p, paksus kirjas, ning ühik kirjasuuruses 12 p, tavalises kirjas; number ja ühik on kõrvuti ning piktogrammi all tsentreeritud;

f) programmi „eco“ kestuse piktogrammi all olev number on kirjasuuruses 16 p, paksus kirjas ja piktogrammi all tsentreeritud;

⓫ määruse number on kirjasuuruses 6 p, tavalises kirjas ja 100 % must.“

III LISA

Delegeeritud määruse (EL) 2023/2534 IV ja V lisa muudetakse järgmiselt.

1) IV lisa muudetakse järgmiselt:

a) kolmas ja neljas lõik asendatakse järgmisega:

„Energiatõhususindeksi, kondenseerimistõhususe, programmi kestuse ja õhus leviva müra arvutamiseks kasutatakse ilma lõpliku niiskusesisalduse seade muutmiseta programmi „eco“, mis olenevalt kodumajapidamises kasutatava trummelkuivati funktsioonidest on äratuntav programmi valikutes, näidikul ja võrguühenduse kaudu. Energiatarbimist, kondenseerimistõhusust ja programmi kestust mõõdetakse samaaegselt.

Kaalutud energiatarbimine, programmi kaalutud kestus ja kondenseerimistõhusus arvutatakse kolme täiskoormusega kuivatustsükli ja nelja osalise koormusega kuivatustsükli põhjal.“;

b) punkti 1 alapunkt g jäetakse välja;

c) lisatakse punkt 5:

„5. KODUMAJAPIDAMISES KASUTATAVATE TRUMMELKUIVATITE PARANDATAVUSINDEKSI ARVUTAMISE MEETOD

Parandatavusindeks on normaliseeritud koondhinne arvutatud väärtusena, mis tuletatakse kuuest hindamisparameetrist, kus:

— S_{DD} on demonteerimissügavuse hinne;

— S_F on kinnitusdetailide (tüüp) hinne;

— S_T on tööriistade (tüüp) hinne;

— S_{RI} on parandusteabe hinne.

Parandatavusindeks (R) arvutatakse järgmiselt:

$$R = 0,450 \times S_{DD} + 0,225 \times S_F + 0,225 \times S_T + 0,100 \times S_{RI}$$

ja ümardatakse kahe kohani pärast koma.

Demonteerimissügavuse (S_{DD}), kinnitusdetailide (tüüp) (S_F) ja tööriistade (tüüp) (S_T) hinded põhinevad järgmiste esmatähtsate osade hinnete liitmisel:

— *WP* on veepump;

— *B* on trumli laagrid;

— *DB* on trumli rihm;

— *D* on uks;

— *M* on mootor;

— *MB* on peamine trükkplaat;

— *F* on ventilaator;

— *MC* on mootori kondensaator.

Kui mõnda eespool nimetatud esmatähtsat osa on tootes rohkem kui üks, arvestatakse demonteerimissügavuse (S_{DD}), kinnitusdetailide (tüüp) (S_F) ja tööriistade (tüüp) (S_T) hinde arvutamisel ainult seda esmatähtsat osa, mis annab arvutamisel tulemuseks kõige madalama hinde. Kui üht või mitut esmatähtsat osa tootes ei ole, jäetakse need esmatähtsad osad välja nendest hindamisparameetrite valemist, kus need esinevad. Lisaks jagatakse iga hindamisparameetri arvutamise valemis ülejäänud esmatähtsate osade koefitsiendid arvuga, mis saadakse, kui arvust 1 lahutatakse tootes puuduvatele esmatähtsatele osadele vastavate koefitsientide summa, nii et ülejäänud koefitsientide summa oleks alati 1.

S_{DD}, S_F ja S_T arvutatakse demonteerimisetappide ning iga esmatähtsa osa jaoks vajalike kinnitusdetailide ja tööriistade kirjelduse alusel.

Parandatavusindeksi, eriti S_{DD}, S_F ja S_T hindamist alustatakse tootel, mis vastab järgmistele tingimustele:

— seda hooldatakse vastavalt kasutusjuhendile nagu igapäevaselt kasutatavat toodet;

— see on täielikult kokkupandud;

— see on püstiasendis, kõik külgpaneelid ja ülakate on vabalt juurdepääsetavad;

— see on vooluvõrgust ja äravoolust lahti ühendatud.

Pärast hindamist tuleb toode täielikult kokku panna.

5.1. Demonteerimissügavuse (S_{DD}) hinne arvutatakse järgmiselt:

$$S_{DD} = DD_{WP} \times 0,14 + DD_B \times 0,09 + DD_{DB} \times 0,25 + DD_D \times 0,08 + DD_M \times 0,05 + DD_{MB} \times 0,28 + DD_F \times 0,05 + DD_{MC} \times 0,06$$

Demonteerimissügavuse (DD) hindamine osa tasandil

Iga esmatähtsa osa (DD_{WP}, DD_B, DD_{DB}, DD_D, DD_M, DD_{MB}, DD_F, DD_{MC}) demonteerimissügavuse hinne (DD_i) määratakse selle alusel, kui mitu etappi on vaja läbida, et konkreetne esmatähtis osa tootest eemaldada (*DD*), võrreldes keskmise demonteerimisetappide (*MDS*) arvuga konkreetse esmatähtsa osa eemaldamiseks ilma toodet kahjustamata. Iga esmatähtsa osa *MDS* on järgmine:

— veepump: 16,1 etappi;

— trumli laagrid: 18,9 etappi;

— trumli rihm: 40,9 etappi;

— uks: 3 etappi;

— mootor: 49,4 etappi;

— peamine trükkplaat: 13,7 etappi;

— ventilaator: 7,7 etappi;

— mootori kondensaator: 24,9 etappi.

Igale esmatähtsale osale antakse DD_i punktid vahemikus 0–10 järgmiselt:

— kui $DD \leq 0,70 \times MDS$, siis $DD_i = 10$ punkti;

— kui $0,70 \times MDS < DD \leq 0,90 \times MDS$, siis $DD_i = 7$ punkti;

— kui $0,90 \times MDS < DD \leq 1,10 \times MDS$, siis $DD_i = 4$ punkti;

— kui $1,10 \times MDS < DD \leq 1,30 \times MDS$, siis $DD_i = 1$ punkt;

— kui $DD > 1,30 \times MDS$, siis $DD_i = 0$ punkti.

DD arvutamiseks kehtivad järgmised reeglid:

— iga esmatähtsa osa demonteerimisel lõpeb etappide loendamine siis, kui esmatähtis sihtosa on eraldatud ja see on individuaalselt ligipääsetav. Kui esmatähtis sihtosa kuulub koostu või osade kogumisse, mis tähendab, et kõigepealt tuleb eemaldada koost või osade kogum, lõpeb demonteerimisprotsess siis, kui esmatähtis sihtosa on eraldatud ja individuaalselt juurdepääsetav;

— kinnitusdetaile ei loeta osaks;

— kui pärast esmatähtsa osa demonteerimist on järgneva osa demonteerimisel vaja läbida osaliselt samad demonteerimisetapid, võib selle osa demonteerimise esimene etapp olla erinev. Selle osa puhul on *DD* siiski täielikult kokkupandud toote põhjal arvutatud etappide koguarv;

— kui korraga on vaja kasutada mitut tööriista, loetakse iga tööriista kasutamist eraldi etapiks. Tööriista haaramist, tööriista käest ära panemist ja kinnitusdetaili eemaldamist ei loeta etapi lõpuks. Kätt ei loeta tööriistaks;

— puhastamise, jälgede eemaldamise või soojendamisega seotud toimingud loetakse etappideks;

— *DD* arvutatakse tehnilises dokumentatsioonis esitatud iga esmatähtsa osa demonteerimisetappide kirjelduse alusel;

— kui esmatähtsa osa täielikuks toimimiseks on vaja kaugteavitamist või seerianumbrite lubamist, on DD_i null.

5.2. Kinnitusdetailide tüübi hinne (S_F) arvutatakse järgmiselt:

$$S_F = F_{WP} \times 0,14 + F_B \times 0,09 + F_{DB} \times 0,25 + F_D \times 0,08 + F_M \times 0,05 + F_{MB} \times 0,28 + F_F \times 0,05 + F_{MC} \times 0,06$$

Kinnitusdetailide (tüüp) (F) hindamine osa tasandil

Iga esmatähtsa osa (F_{WP}, F_B, F_{DB}, F_D, F_M, F_{MB}, F_F, F_{MC}) kinnitusdetailide (tüüp) hinded (F_i) määratakse vastavalt seadme kokkupanekul kasutatud kinnitusdetailide eemaldatavuse ja taaskasutatavuse tasemele. Igale esmatähtsale osale antakse hinde F_i punktid vahemikus 0–10 järgmiselt:

— korduskasutatavad kinnitusdetailid – F_i = 10 punkti;

— varuosaga tasuta kaasa pandud kinnitusdetailid – F_i = 7 pt;

— varuosaga tasu eest kaasa pandud tarnitud kinnitusdetailid – F_i = 4 pt;

— eemaldatavad kinnitusdetailid – F_i = 0 pt.

Kinnitusdetailide tüübi kindlaksmääramine põhineb iga sellise kinnitusdetaili tüübi kirjeldusel, mis demonteerimisprotsessi käigus lahti võetakse, et eemaldada tehnilises dokumentatsioonis nimetatud konkreetne esmatähtis osa.

Kui esmatähtsa osa demonteerimisel tuleb ette eri tüüpi kinnitusdetaile, võetakse arvesse madalaima hindega kinnitusdetaili.

5.3. Tööriistade tüübi (S_T) hinne arvutatakse järgmiselt:

$$S_T = T_{WP} \times 0,14 + T_B \times 0,09 + T_{DB} \times 0,25 + T_D \times 0,08 + T_M \times 0,05 + T_{MB} \times 0,28 + T_F \times 0,05 + T_{MC} \times 0,06$$

Tööriistade tüübi (T) hindamine osa tasandil

Iga esmatähtsa osa *i* (T_{WP}, T_B, T_{DB}, T_D, T_M, T_{MB}, T_F, T_{MC}) tööriistade tüübi hinne (T_i) määratakse vastavalt selle osa asendamise keerukusele ja selleks vajalike tööriistade kättesaadavusele. Igale esmatähtsale osale määratakse hinde T_i punktid vahemikus 0–10 järgmiselt:

— asendamine on võimalik põhitööriistadega või ilma tööriistadeta – T_i = 10 punkti;

— asendamine on võimalik koos varuosaga tarnitud tööriistade abil – T_i = 5 punkti;

— asendamine on võimalik kaubanduslikult kättesaadavate tööriistadega – T_i = 0 punkti.

Tööriistade tüübi hindamine põhineb demonteerimisprotsessil, mille käigus eemaldatakse tehnilises dokumentatsioonis nimetatud konkreetne esmatähtis osa.

Kui esmatähtsa osa demonteerimiseks on vaja eri tüüpi tööriistu, tuleb arvesse võtta madalaima hindega tööriista.

5.4. Parandusteabe (*RI*) hindamine toote tasandil

Parandusteabe hinne (S_{RI}) määruse (EL) 2023/2533 II lisa punkti 5 alapunkti 1 alapunktis b nõutud parandus- ja hooldusteabe jaoks arvutatakse toote tasemel järgmiselt:

— parandusteave on kutselistele parandajatele kättesaadav tasuta –,S_{RI} = 10 punkti;

— parandusteave on kutselistele parandajatele kättesaadav mõistliku ja proportsionaalse tasu eest – S_{RI} = 0 punkti.

Tasu peetakse mõistlikuks, kui selle suurus ei heiduta parandusteabele juurdepääsemist, olles jäetud arvesse võtmata, mil määral kutseline parandaja seda teavet kasutab.“;

2) V lisa muudetakse järgmiselt:

a) esimene lõik asendatakse järgmisega:

„Artikli 3 lõike 1 alapunkti a alapunkti ii kohaselt sisestab tarnija kuni 31. detsembrini 2026 toodete andmebaasi tabelis 4 loetletud teabe. Kooskõlas artikli 3 lõikega 1a võivad tarnijad alates 24. november 2025 sisestada toodete andmebaasi tabelis 4 nõutava teabe asemel Va lisa tabelis 4a nõutud teabe.“;

b) Tabel 4 asendatakse järgmisega:

„*Tabel 4*

Toote teabelehe sisu, järjestus ja vorm

Kaubamärk ([a]) ([c]):

Mudelitähis ([a]):

Trummelkuivati tehnoloogia	[elektriline ventileeriv, elektriline soojuspumbaga kondenseeriv, elektriline tavaline kondenseeriv, gaasiküttega]

Toote üldparameetrid:

Parameeter	Väärtus		Parameeter	Väärtus	
Nimitäitekogus ([b]) (kg)	x,x		Mõõtmed ([a]) ([c]) (cm)	Kõrgus	x
				Laius	x
				Sügavus	x
Energiatõhususindeks (EEI) ([b])	x,x		Energiatõhususe klass ([b])	[A/B/C/D/E/F/G] ([d])	
Kondenseerimistõhusus (%) ([b]) (kui on asjakohane)	xx		Kondenseerimistõhususe klass (kui on asjakohane) ([b])	[A/B/C/D] ([d])	
Kaalutud energiatarbimine kilovatt-tundides (kWh) kuivatustsükli kohta ([h]). Seadme tegelik energiatarbimine oleneb selle kasutusviisist.	x,xx				
Programmi kestus ([b]) (tunnid:minutid)	Nimitäitekoguse puhul	x:xx	Tüüp	[sisseehitatud/ eraldiseisev]	
	Poolkoormusel	x:xx			
Õhus leviv müra ([b]) (dB(A) nulltaseme 1 pW suhtes)	x		Õhus leviva müra klass ([b])	[A/B/C/D] ([d])	
Väljalülitatud seisund (kui on asjakohane) (W)	x,xx		Ooteseisund (kui on asjakohane) (W)	x,xx	
Viitkäivitus (kui on asjakohane) (W)	x,xx		Võrguühendusega ooteseisund (kui on asjakohane) (W)	x,xx	
Kodumajapidamises kasutatavate soojuspumbaga varustatud trummelkuivatite puhul kasutatava gaasilise külmaaine keemiline nimetus või tunnustatud tööstuslik nimetus, ilma et see piiraks fluoritud kasvuhoonegaase käsitleva määruse (EL) nr 517/2014 kohaldamist ([1]) ([a]) ([c]).					
Veebilink, kust leida teavet varuosade kättesaadavuse kohta kutselistele parandajatele ja lõppkasutajatele ([a]) ([c]) ([e])				https://xxx	

Veebilink, kust leida lõppkasutajatele ette nähtud parandusjuhiseid ([a]) ([c]) ([f])	https://xxx
Veebilink, kust leida orienteerivaid maksueelseid hindu ([a]) ([c]) ([g])	https://xxx
Tarnija pakutava garantii miinimumkestus ([a]) ([c]) [kuudes]	
Lisateave ([c])	

Link tootja veebisaidile, kus on esitatud komisjoni määruse (EL) 2023/2533 II lisa punkti 6 kohane teave: ([c]) ([2])

([1]) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. aprilli 2014. aasta määrus (EL) nr 517/2014 fluoritud kasvuhoonegaaside kohta ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 842/2006 (ELT L 150, 20.5.2014, lk 195, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/517/oj).

([2]) Komisjoni 17. novembri 2023. aasta määrus (EL) 2023/2533, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2009/125/EÜ seoses kodumajapidamises kasutatavate trummelkuivatite ökodisaini nõuetega, muudetakse komisjoni määrust (EL) 2023/826 ning tunnistatakse kehtetuks komisjoni määrus (EL) nr 932/2012 (ELT L, 2023/2533, 22.11.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2533/oj).

([a]) Seda elementi ei käsitata olulisena määruse (EL) 2017/1369 artikli 2 punkti 6 tähenduses.

([b]) Programmi „eco“ korral.

([c]) Nende elementide muudatusi ei käsitata olulistena määruse (EL) 2017/1369 artikli 4 lõike 4 tähenduses.

([d]) Kui toodete andmebaas tekitab selle lahtri lõpliku sisu automaatselt, ei pea tarnija neid andmeid sisestama.

([e]) Tarnija on kohustatud lisama lingi veebisaidile, kus vastav teave on kättesaadav. Tegelik juurdepääs veebisaidile tuleb siiski anda vastavalt ajakavale ja õigusnormidele, mis on sätestatud määruse (EL) 2023/2533 II lisa punkti 5 alapunkti 1 alapunktis b.

([f]) Tarnija on kohustatud lisama lingi veebisaidile, kus vastav teave on kättesaadav. Tegelik juurdepääs veebisaidile tuleb siiski anda vastavalt ajakavale ja õigusnormidele, mis on sätestatud määruse (EL) 2023/2533 II lisa punkti 5 alapunkti 1 alapunktis d.

([g]) Tarnija on kohustatud lisama lingi veebisaidile, kus vastav teave on kättesaadav. Tegelik juurdepääs veebisaidile tuleb siiski anda vastavalt ajakavale ja õigusnormidele, mis on sätestatud määruse (EL) 2023/2533 II lisa punkti 5 alapunkti 1 alapunktis f.

([h]) Gaasiküttega trummelkuivatite puhul arvutatud 100 kuivatustsükli kaalutud keskmise energiatarbimisena kooskõlas käesoleva määruse IV lisa punkti 1 alapunktiga f ning jagatud 100-ga.“

IV LISA

„Va LISA

TOOTE TEABELEHT KOOS PARANDATAVUST KÄSITLEVA TEABEGA

Artikli 3 lõike 1 punkti c alapunkti ii kohaselt sisestab tarnija alates 1. jaanuarist 2027 toodete andmebaasi tabelis 4a loetletud teabe. Kooskõlas käesoleva määruse artikli 3 lõikega 1a võivad tarnijad alates 24. november 2025 sisestada toodete andmebaasi käesoleva määruse V lisa tabelis 4 nõutud teabe asemel tabelis 4a nõutud teabe.

Toote kasutusjuhendis või muudes tootele lisatud dokumentides peab olema selgelt esitatud link asjaomasele mudelile andmebaasis inimloetavas vormis URLina (Uniform Resource Locator, URL), ruutkoodina või toote registreerimisnumbrina.

Tabel 4a

Toote teabelehe sisu, järjestus ja vorm

Kaubamärk ([a]) ([c]):

Mudelitähis ([a]):

Trummelkuivati tehnoloogia	[elektriline ventileeriv, elektriline soojuspumbaga kondenseeriv, elektriline tavaline kondenseeriv, gaasiküttega]

Toote üldparameetrid:

Parameeter	Väärtus		Parameeter	Väärtus	
Nimitäitekogus ([b]) (kg)	x,x		Mõõtmed ([a]) ([c]) (cm)	Kõrgus	x
				Laius	x
				Sügavus	x
Energiatõhususindeks (EEI) ([b])	x,x		Energiatõhususe klass ([b])	[A/B/C/D/E/F/G] ([d])	
Kondenseerimistõhusus (%) ([b]) (kui on asjakohane)	xx		Kondenseerimistõhususe klass (kui on asjakohane) ([b])	[A/B/C/D] ([d])	
Kaalutud energiatarbimine kilovatt-tundides (kWh) kuivatustsükli kohta ([h]). Seadme tegelik energiatarbimine oleneb selle kasutusviisist.	x,xx				
Programmi kestus ([b]) (tunnid:minutid)	Nimitäitekoguse puhul	x:xx	Tüüp	[sisseehitatud/eraldiseisev]	
	Poolkoormusel	x:xx			
Õhus leviv müra ([b]) (dB(A) nulltaseme 1 pW suhtes)	x		Õhus leviva müra klass ([b])	[A/B/C/D] ([d])	
Väljalülitatud seisund (kui on asjakohane) (W)	x,xx		Ooteseisund (kui on asjakohane) (W)	x,xx	

Viitkäivitus (kui on asjakohane) (W)	x,xx	Võrguühendusega ooteseisund (kui on asjakohane) (W)	x,xx
Kodumajapidamises kasutatavate soojuspumbaga varustatud trummelkuivatite puhul kasutatava gaasilise külmaaine keemiline nimetus või tunnustatud tööstuslik nimetus, ilma et see piiraks fluoritud kasvuhoonegaase käsitleva määruse (EL) nr 517/2014 kohaldamist ([1]) ([a]) ([c]).			
Parandatavust käsitlev teave:			
Parandatavusklass (allpool esitatud indeksi põhjal)			[A/B/C/D/E] ([d])
Parandatavusindeks ([a])			x,xx
Demonteerimissügavuse hinne (S_{DD}) ([a]) ([c])			x,xx
Kinnitusdetailide tüübi hinne (S_F) ([a]) ([c])			x,xx
Tööriistade tüübi hinne (S_F) ([a]) ([c])			x,xx
Parandusteabe hinne (S_{RI}) ([a]) ([c])			x,xx
Veebilink, kust leida teavet varuosade kättesaadavuse kohta kutselistele parandajatele ja lõppkasutajatele ([a]) ([c]) ([e])			https://xxx
Veebilink, kust leida lõppkasutajatele ette nähtud parandusjuhiseid ([a]) ([c]) ([f])			https://xxx
Veebilink, kust leida orienteerivaid maksueelseid hindu ([a]) ([c]) ([g])			https://xxx
Tarnija pakutava garantii miinimumkestus ([a]) ([c]) [kuudes]			
Lisateave ([e])			
Link tootja veebisaidile, kus on esitatud komisjoni määruse (EL) 2023/2533 II lisa punkti 6 kohane teave: ([e]) ([2])			

([1]) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. aprilli 2014. aasta määrus (EL) nr 517/2014 fluoritud kasvuhoonegaaside kohta ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 842/2006 (ELT L 150, 20.5.2014, lk 195, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/517/oj).

([2]) Komisjoni 17. novembri 2023. aasta määrus (EL) 2023/2533, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2009/125/EÜ seoses kodumajapidamises kasutatavate trummelkuivatite ökodisaini nõuetega, muudetakse komisjoni määrust (EL) 2023/826 ning tunnistatakse kehtetuks komisjoni määrus (EL) nr 932/2012 (ELT L, 2023/2533, 22.11.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2533/oj).

([a]) Seda elementi ei käsitata olulisena määruse (EL) 2017/1369 artikli 2 punkti 6 tähenduses.

([b]) Programmi „eco“ korral.

([c]) Nende elementide muudatusi ei käsitata olulistena määruse (EL) 2017/1369 artikli 4 lõike 4 tähenduses.

([d]) Kui toodete andmebaas tekitab selle lahtri lõpliku sisu automaatselt, ei pea tarnija neid andmeid sisestama.

([e]) Tarnija on kohustatud lisama lingi veebisaidile, kus vastav teave on kättesaadav. Tegelik juurdepääs veebisaidile tuleb siiski anda vastavalt ajakavale ja õigusnormidele, mis on sätestatud määruse (EL) 2023/2533 II lisa punkti 5 alapunkti 1 alapunktis b.

([f]) Tarnija on kohustatud lisama lingi veebisaidile, kus vastav teave on kättesaadav. Tegelik juurdepääs veebisaidile tuleb siiski anda vastavalt ajakavale ja õigusnormidele, mis on sätestatud määruse (EL) 2023/2533 II lisa punkti 5 alapunkti 1 alapunktis d.

([g]) Tarnija on kohustatud lisama lingi veebisaidile, kus vastav teave on kättesaadav. Tegelik juurdepääs veebisaidile tuleb siiski anda vastavalt ajakavale ja õigusnormidele, mis on sätestatud määruse (EL) 2023/2533 II lisa punkti 5 alapunkti 1 alapunktis f.

([h]) Gaasiküttega trummelkuivatite puhul arvutatud 100 kuivatustsükli kaalutud keskmise energiatarbimisena kooskõlas käesoleva määruse IV lisa punkti 1 alapunktiga f ning jagatud 100-ga.“

V LISA

Delegeeritud määruse (EL) 2023/2534 VI lisa muudetakse järgmiselt:

1) punkti 1 muudetakse järgmiselt:

   a) esimese lõigu sissejuhatav osa asendatakse järgmisega:

   „Kodumajapidamises kasutatavate elektriliste trummelkuivatite puhul peavad artikli 3 lõike 1 punkti b alapunktis i osutatud dokumendid sisaldama järgmist teavet:";

   b) alapunkt g asendatakse järgmisega:

   „g) tabelis 5 esitatud tehniliste parameetrite väärtused programmi „eco" korral; neid väärtusi käsitatakse IX lisas kirjeldatud kontrollimise puhul esitatud väärtustena.";

2) tabeli 5 pealkiri asendatakse järgmisega:

„Tabel 5

Kodumajapidamises kasutatavate elektriliste trummelkuivatite kohta esitatud tehnilised parameetrid";

3) punkti 2 esimene lõik asendatakse järgmisega:

„Gaasiküttega trummelkuivatite puhul peab artikli 3 punkti 1 alapunkti b alapunktis i osutatud tehniline dokumentatsioon sisaldama käesoleva lisa punkti 1 alapunktides a–f loetletud teavet ja programmi „eco" käsitlevat teavet, mida on kirjeldatud tabelis 6. Tabelis 6 loetletud väärtusi käsitatakse IX lisas kirjeldatud kontrollimise puhul esitatud väärtustena.";

4) tabelit 6 muudetakse järgmiselt:

   a) pealkiri asendatakse järgmisega:

„Tabel 6

Kodumajapidamises kasutatavate gaasiküttega trummelkuivatite kohta esitatud tehnilised parameetrid";

   b) neljas rida programmi „eco" gaasitarbimise kohta osalise koormuse juures asendatakse järgmisega:

„Programmi „eco" gaasitarbimine osalise koormuse juures ($E_{gkuiv,½}$)	kWh/ kuivatustsükkel	X,XX"

   c) kümnes, üheteistkümnes ja kaheteistkümnes rida programmi „eco" kestuse kohta asendatakse järgmisega:

„Programmi „eco" kestus täiskoormuse juures (T_{kuiv})	h:min	X:XX
Programmi „eco" kestus osalise koormuse juures ($T_{kuiv½}$)	h:min	X:XX
Programmi „eco" kaalutud kestus (T_t)	h:min	X:XX"

5) punkt 3 asendatakse järgmisega:

„3. Kui tehnilistes dokumentides sisalduv teave konkreetse kodumajapidamises kasutatava trummelkuivati kohta on saadud

   a) mudeli põhjal, millel on samad esitamisele kuuluva tehnilise teabe seisukohast olulised tehnilised omadused, kuid mille on tootnud muu tarnija,

   b) projekti järgi tehtud arvutustega või sama või teise tarnija teise mudeli alusel ekstrapoleerimise teel,

peab tehniline dokumentatsioon sisaldama selle arvutuse üksikasju, tarnija tehtud hindamist arvutuse täpsuse kontrollimiseks ja vajaduse korral ka kinnitust eri tarnijate mudelite samasuse kohta."

VI LISA

„VIa LISA

TEHNILINE DOKUMENTATSIOON KOOS PARANDATAVUST KÄSITLEVA TEABEGA

1. Kodumajapidamises kasutatavate elektriliste trummelkuivatite korral peavad artikli 3 lõike 1 punkti c alapunktis iii osutatud dokumendid sisaldama järgmist teavet:

   a) mudeli ühest ja lihtsat identifitseerimist võimaldav üldkirjeldus;

   b) viited kohaldatavatele harmoneeritud standarditele või muudele kasutatud mõõtestandarditele;

   c) konkreetsed ettevaatusmeetmed, mida tuleb võtta mudeli kokkupanemisel, paigaldamisel, hooldamisel või katsetamisel;

   d) IV lisa kohaselt tehtud üksikasjalikud arvutused ja arvutuste tulemused;

   e) katsetingimused, kui neid ei ole käesoleva punkti alapunkti b kohaselt viidatud dokumentides piisavalt kirjeldatud;

   f) samaväärsed mudelid (kui need on olemas), sh mudelitähised;

   g) tabelis 6a esitatud tehniliste parameetrite väärtused; neid väärtusi käsitatakse IX lisas kirjeldatud kontrollimise puhul esitatud väärtustena;

   h) iga IV lisa punktis 5 loetletud esmatähtsa osa demonteerimisetappide kirjeldus, sealhulgas igas etapis vajalike tööriistade ja kinnitusdetailide kirjeldus, kui kasutatakse tööriistu ja kinnitusdetaile;

   i) määruse (EL) 2023/2533 II lisa punkti 5 alapunkti 3 alapunktis e sätestatud parandus- ja hooldusteave.

Punktide a–g kohaselt esitatud teave moodustab tehnilise dokumentatsiooni kohustuslikud konkreetsed osad, mille tarnija sisestab toodete andmebaasi määruse (EL) 2017/1369 artikli 12 lõike 5 kohaselt.

Tabel 6a

Kodumajapidamises kasutatavate elektriliste trummelkuivatite kohta esitatud tehnilised parameetrid

Parameeter	Ühik	Väärtus
Nimitäitekogus programmi „eco“ korral 0,5 kg täpsusega *(c)*	kg	X,X
Programmi „eco“ energiatarbimine täiskoormuse juures (E_{kuiv})	kWh/ kuivatustsükkel	X,XX
Programmi „eco“ energiatarbimine osalise koormuse juures ($E_{kuiv,½}$)	kWh/ kuivatustsükkel	X,XX
Programmi „eco“ kaalutud energiatarbimine (E_{tC})	kWh/ kuivatustsükkel	X,XX
Programmi „eco“ standardne energiatarbimine (SE_C)	kWh/ kuivatustsükkel	X,XX
Energiatõhususindeks (*EEI*)	–	X,X
Programmi „eco“ kestus täiskoormuse juures (T_{kuiv})	h:min	X:XX
Programmi „eco“ kestus osalise koormuse juures ($T_{kuiv½}$)	h:min	X:XX
Programmi „eco“ kaalutud kestus (T_t)	h:min	X:XX
Programmi „eco“ keskmine kondenseerimistõhusus täiskoormuse juures (C_{kuiv}) (kui on asjakohane)	%	XX
Programmi „eco“ keskmine kondenseerimistõhusus osalise koormuse juures ($C_{kuiv½}$) (kui on asjakohane)	%	XX

Parameeter	Ühik	Väärtus
Programmi „eco“ kaalutud kondenseerimistõhusus (C_t) (kui on asjakohane)	%	XX
Õhus leviv müra programmi „eco“ korral	dB(A) nulltasemel 1 pW suhtes	X
Võimsustarbimine väljalülitatud seisundis (P_o) (kui on asjakohane)	W	X,XX
Võimsustarbimine ooteseisundis (P_{sm}) (kui on asjakohane)	W	X,XX
Kas ooteseisundis kuvatakse teavet?	–	Jah/ei
Võimsustarbimine ooteseisundis võrguühendusega ooteseisundi (P_{nsm}) korral (kui on asjakohane)	W	X,XX
Võimsustarbimine viitkäivituse korral (P_{ds}) (kui on asjakohane)	W	X,XX
Parandatavusindeks	–	X,XX

2. Gaasiküttega trummelkuivatite puhul peab artikli 3 punkti 1 alapunkti c alapunktis iii osutatud tehniline dokumentatsioon sisaldama käesoleva lisa punkti 1 alapunktides a–f, h ja i loetletud teavet ning programmi „eco“ käsitlevat teavet, mida on kirjeldatud tabelis 6b. Tabelis 6b esitatud väärtusi käsitatakse IX lisas kirjeldatud kontrollimise puhul esitatud väärtustena.

Käesoleva punkti esimese lõigu kohaselt esitatud teave, välja arvatud punktid h ja i, moodustab tehnilise dokumentatsiooni kohustuslikud konkreetsed osad, mille tarnija sisestab andmebaasi määruse (EL) 2017/1369 artikli 12 lõike 5 kohaselt.

Tabel 6b

Kodumajapidamises kasutatavate gaasiküttega trummelkuivatite kohta esitatud tehnilised parameetrid

Parameeter	Ühik	Väärtus
Nimitäitekogus programmi „eco“ korral 0,5 kg täpsusega *(c)*	kg	X,X
Programmi „eco“ gaasitarbimine täiskoormuse juures (E_{gkuiv})	kWh/ kuivatustsükkel	X,XX
Programmi „eco“ gaasitarbimine osalise koormuse juures ($E_{gkuiv,½}$)	kWh/ kuivatustsükkel	X,XX
Programmi „eco“ täiendav elektritarbimine täiskoormuse juures	kWh/ kuivatustsükkel	X,XX
Programmi „eco“ täiendav elektritarbimine osalise koormuse juures	kWh/ kuivatustsükkel	X,XX
Programmi „eco“ kaalutud energiatarbimine (E_{tC})	kWh/ kuivatustsükkel	X,XX
Programmi „eco“ standardne energiatarbimine (SE_C)	kWh/ kuivatustsükkel	X,XX
Energiatõhususindeks (*EEI*)	–	X,X
Programmi „eco“ kestus täiskoormuse juures (T_{kuiv})	h:min	X:XX
Programmi „eco“ kestus osalise koormuse juures ($T_{kuiv½}$)	h:min	X:XX

Parameeter	Ühik	Väärtus
Programmi „eco“ kaalutud kestus (T_t)	h:min	X:XX
Õhus leviv müra programmi „eco“ korral	dB(A) nulltaseme 1 pW suhtes	X
Võimsustarbimine väljalülitatud seisundis (P_o) (kui on asjakohane)	W	X,XX
Võimsustarbimine ooteseisundis (P_{sm}) (kui on asjakohane)	W	X,XX
Kas ooteseisundis kuvatakse teavet?	–	Jah/ei
Võimsustarbimine ooteseisundis võrguühendusega ooteseisundi (P_{nsm}) korral (kui on asjakohane)	W	X,XX
Võimsustarbimine viitkäivituse korral (P_{ds}) (kui on asjakohane)	W	X,XX
Parandatavusindeks	–	X,XX

3. Kui tehnilistes dokumentides sisalduv teave konkreetse kodumajapidamises kasutatava trummelkuivati kohta on saadud

   a) mudeli põhjal, millel on samad esitamisele kuuluva tehnilise teabe seisukohast olulised tehnilised omadused, kuid mille on tootnud muu tarnija,

   b) projekti järgi tehtud arvutustega või sama või teise tarnija teise mudeli alusel ekstrapoleerimise teel,

   peab tehniline dokumentatsioon sisaldama selle arvutuse üksikasju, tarnija tehtud hindamist arvutuse täpsuse kontrollimiseks ja vajaduse korral ka kinnitust eri tarnijate mudelite samasuse kohta.“

VII LISA

Delegeeritud määruse (EL) 2023/2534 VII, VIII, IX ja X lisa muudetakse järgmiselt:

1) VII lisa punktid 1 ja 2 asendatakse järgmisega:

„1. Selleks et tagada vastavus artikli 3 lõike 1 punkti d alapunktis i ja artikli 4 punktis c sätestatud nõuetele, tuleb visuaalses reklaamis näidata märgisel esitatud energiatõhususe klass ja kasutatav energiatõhususe klasside skaala vastavalt käesoleva lisa punktile 4.

2. Selleks et tagada vastavus artikli 3 lõike 1 punkti d alapunktis ii ja artikli 4 punktis d sätestatud nõuetele, tuleb tehnilistes reklaammaterjalides näidata märgisel esitatud energiatõhususe klass ja kasutatav energiatõhususe klasside skaala vastavalt käesoleva lisa punktile 4.“;

2) VIII lisa muudetakse järgmiselt:

a) punkt 1 asendatakse järgmisega:

„1. Tarnijate poolt artikli 3 lõike 1 punkti b alapunkti ii või punkti c alapunkti iv kohaselt kättesaadavaks tehtud asjakohane märgis kuvatakse kuvamismehhanismil toote hinna lähedal, kui hind on näidatud, ning muul juhul toote nimetuse või pildi lähedal. Märgis peab olema sellise suurusega, et see oleks selgelt nähtav ja loetav ning proportsionaalne III lisas või IIIa lisas sätestatud suurusega, olenevalt sellest, kumba asjaomasel juhul kohaldatakse. Märgise võib kuvada pesaakna kaudu, mille puhul peab märgisele juurdepääsuks kasutatav kujutis vastama käesoleva lisa punktis 2 sätestatud nõuetele. Pesaaknas kuvamise korral peab märgis ekraanile ilmuma pärast esimest kujutisel tehtud hiireklõpsu, hiirega kujutisest üleliikumisel või puutetundliku ekraani puhul pärast selle suurendamist.“;

b) punkti 3 alapunkt b asendatakse järgmisega:

„b) kujutis viib lingi kaudu märgisele, mis on kirjeldatud III lisas või IIIa lisas, olenevalt sellest, kumba asjaomasel juhul kohaldatakse;“

c) punkt 4 asendatakse järgmisega:

„4. Tarnija poolt artikli 3 lõike 1 punkti b alapunkti iii või punkti c alapunkti v kohaselt (olenevalt sellest, kumba kohaldatakse) kättesaadavaks tehtud elektrooniline toote teabeleht kuvatakse kuvamismehhanismil toote hinna lähedal, kui hind on märgitud, ning muul juhul toote nimetuse või pildi lähedal. Toote teabeleht peab olema sellise suurusega, et see oleks selgelt nähtav ja loetav. Toote teabelehe võib kuvada pesaakna kaudu või viitega toodete andmebaasile; viimasel juhul tuleb toote teabelehe juurde viival lingil märkida selgelt ja loetavalt „Toote teabeleht“. Pesaaknas kuvamise korral peab toote teabeleht ekraanile ilmuma pärast esimest lingil tehtud hiireklõpsu, lingist hiirega üleliikumisel või puutetundliku ekraani puhul pärast lingi suurendamist.“;

3) IX lisa muudetakse järgmiselt:

a) punkt 1 asendatakse järgmisega:

„1. Tabelis 8 esitatud lubatud hälbed on ette nähtud üksnes esitatud parameetrite kontrollimiseks liikmesriigi ametiasutuste poolt ning ei tootja ega tarnija ei tohi neid kasutada lubatud hälvetena, et saavutada tehnilistes dokumentides esitatud väärtusi, samuti ei tohi nad neid kasutada nimetatud väärtuste tõlgendamisel, et saavutada toote nõuetekohasus või esitada paremad tulemusnäitajad.“;

b) punkti 4 alapunkti b alapunkt iii asendatakse järgmisega:

„iii) kindlaksmääratud väärtused, st asjakohaste parameetrite väärtused katsetel mõõdetuna ning nende mõõtmistulemuste alusel arvutatud väärtused vastavad

a) tabelis 7 esitatud nõuetekohasuse kriteeriumidele;

b) tabelis 8 esitatud vastavatele lubatud hälvetele.“;

c) punkt 6 asendatakse järgmisega:

„6. Kui punkti 4 alapunkti b alapunktis iii osutatud tulemust ei saavutata, valivad liikmesriigi ametiasutused katsetamiseks veel kolm sama mudeli eksemplari. Teise võimalusena võib valida need kolm lisaeksemplari ühe või mitme samaväärse mudeli hulgast. Kui parandatavusindeksi puhul ei saavutata punkti 4 alapunkti b alapunktis iii osutatud tulemust, valib liikmesriigi ametiasutus katsetamiseks ühe täiendava eksemplari samast mudelist.“;

d) punktid 8 ja 9 asendatakse järgmisega:

„8. Mudel loetakse kohaldatavatele nõuetele vastavaks, kui punktis 6 osutatud kolme lisaeksemplari puhul jääb määratud väärtuste aritmeetiline keskmine tabelis 8 esitatud vastavate lubatud hälvete piiridesse; erandiks on parandatavusindeksi tulemus, mille puhul loetakse mudel kohaldatavatele nõuetele vastavaks, kui punktis 6 osutatud ühe lisaeksemplari puhul vastab määratud väärtus tabelis 8 esitatud lubatud hälbele.

9. Kui punktis 8 osutatud tulemust ei saavutata, loetakse asjaomane mudel ja kõik samaväärsed mudelid käesoleva määruse nõuetele mittevastavaks; erandiks on parandatavusindeksi tulemus, mille puhul loetakse käesoleva määruse nõuetele mittevastavaks ainult asjaomane mudel.“;

e) punkt 12 asendatakse järgmisega:

„12. Käesolevas lisas osutatud nõuete puhul kohaldavad liikmesriikide ametiasutused üksnes tabeli 7 kohaseid nõuetekohasuse kriteeriume ning tabeli 8 kohaseid lubatud hälbeid ning kasutavad üksnes punktides 1–9 kirjeldatud korda. Tabelites 7 ja 8 esitatud parameetrite puhul ei tohi kasutada muid nõuetekohasuse kriteeriume ega lubatud hälbeid, nt harmoneeritud standardite või muude mõõtmismeetoditega ettenähtud lubatud hälbeid.“;

f) tabel 7 asendatakse järgmisega:

„*Tabel 7*

Nõuetekohasuse kriteeriumid

Parameeter	Nõuetekohasuse kriteeriumid
Keskmine lõplik niiskusesisaldus μ_t programmi „eco“ korral	Kindlaksmääratud väärtus mõõdetakse ja arvutatakse ning see on väiksem kui 1,5 %.“

g) lisatakse tabel 8:

„*Tabel 8*

Lubatud hälbed

Parameeter	Lubatud hälbed
E_{kuiv} ja $E_{kuiv½}$	Kindlaksmääratud väärtus (*) ei tohi olla E_{kuiv} and $E_{kuiv½}$ esitatud väärtusest üle 6 % suurem.
Eg_{kuiv} ja $Eg_{kuiv½}$	Kindlaksmääratud väärtus (*) ei tohi olla Eg_{kuiv} ja $Eg_{kuiv½}$ esitatud väärtusest üle 6 % suurem.
$Eg_{kuiv,a}$ ja $Eg_{kuiv½,a}$	Kindlaksmääratud väärtus (*) ei tohi olla $Eg_{kuiv,a}$ ja $Eg_{kuiv½,a}$ esitatud väärtusest üle 6 % suurem.
C_t	Kindlaksmääratud väärtus (*) ei tohi olla C_t esitatud väärtusest üle 6 % väiksem.
T_{kuiv} ja $T_{kuiv½}$	Kindlaksmääratud väärtus (*) ei tohi olla T_{kuiv} ja $T_{kuiv½}$ esitatud väärtusest üle 6 % suurem.
P_o	Kindlaksmääratud väärtus (*) ei tohi olla esitatud väärtusest üle 0,10 W suurem.

Parameeter	Lubatud hälbed
P_{sm}	Kindlaksmääratud väärtus (*) ei tohi olla esitatud väärtusest üle 10 % suurem, kui esitatud väärtus on suurem kui 1,00 W, ega üle 0,10 W suurem, kui esitatud väärtus on kuni 1,00 W.
P_{ds}	Kindlaksmääratud väärtus (*) ei tohi olla esitatud väärtusest üle 10 % suurem, kui esitatud väärtus on suurem kui 1,00 W, ega üle 0,10 W suurem, kui esitatud väärtus on kuni 1,00 W.
Õhus leviv müra	Kindlaksmääratud väärtus ei tohi olla esitatud väärtusest üle 2 dB (nulltaseme 1 pW suhtes) suurem. (*)
Parandatavusindeks	Kindlaksmääratud väärtus ei tohi olla esitatud väärtusest üle 4 % väiksem.

(*) Kui punkti 6 kohaselt katsetatakse kolme lisaeksemplari, on kindlaksmääratud väärtus nende kolme lisaeksemplari kindlaksmääratud väärtuste aritmeetiline keskmine.“

4) X lisa muudetakse järgmiselt:

a) esimese lõigu sissejuhatav osa asendatakse järgmisega:

„IV lisas kirjeldatud meetoditel tehtud mõõtmiste ja arvutuste alusel tuleb kodumajapidamises kasutatava mitme trumliga trummelkuivati iga trummel varustada märgisega, mis vastab II, III või IIIa lisas esitatud nõuetele. Neid nõudeid kohaldatakse iga trumli suhtes eraldi, välja arvatud juhul, kui trumlid on ühte kesta kokku ehitatud ja saavad programmi „eco“ puhul töötada üksnes üheaegselt. Viimasel juhul kohaldatakse neid sätteid kogu kodumajapidamises kasutatava mitme trumliga trummelkuivati suhtes järgmiselt:“;

b) teine lõik asendatakse järgmisega:

„Toote teabeleht peab sisaldama ja tutvustama V ja Va lisaga (olenevalt sellest, kumba kohaldatakse) nõutud teavet kõigi trumlite kohta, mille suhtes käesolevat lisa kohaldatakse. Tehniline dokumentatsioon peab sisaldama ja tutvustama VI ja VIa lisaga (olenevalt sellest, kumba kohaldatakse) nõutud teavet kõigi trumlite kohta, mille suhtes käesolevat lisa kohaldatakse.“